

Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого

Кафедра іноземних мов

СИЛАБУС

**навчальної дисципліни
«ІНШОМОВНІ СТУДІЇ»**

Рівень вищої освіти – другий (магістерський) рівень

Ступінь вищої освіти – магістр

Галузь знань – К «Безпека та оборона»

Спеціальність – К9 «Правоохоронна діяльність»

Статус навчальної дисципліни – обов'язкова

Рік набору – 2025

Харків 2025

Силабус навчальної дисципліни «Іншомовні студії» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань К «Безпека та оборона» спеціальності К9 «Правоохоронна діяльність» Інституту Служби безпеки України. Харків: Нац. юрид. ун-т імені Ярослава Мудрого, 2025, 15 с.

Розробники:

Частник Олександр Станіславович,

кандидат мистецтвознавства, доцент

Зелінська Ольга Ігорівна,

кандидатка філологічних наук, доцентка, доцентка кафедри іноземних мов

Романцова Яна Володимирівна,

кандидатка філологічних наук, доцентка, доцентка кафедри іноземних мов

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов
(протокол № 11 від 25 червня 2025 р.)

Завідувач кафедри - Частник Олександр Станіславович, кандидат мистецтвознавства, доцент

Дані про викладачів

Назва навчальної дисципліни	Іншомовні студії
Статус навчальної дисципліни	Обов'язкова
Викладач	Частник Олександр Станіславович, завідувач кафедри іноземних мов, кандидат мистецтвознавства, доцент
Контактний телефон	(050) 753 61 63
E-mail	o.s.chastnyk@nlu.edu.ua
Консультації	відповідно до розробленого графіку індивідуальних консультацій
Онлайн консультації	За допомогою платформ Zoom, Moodle, електронної пошти, соцмереж

Назва навчальної дисципліни	Іншомовні студії
Статус навчальної дисципліни	Обов'язкова
Викладач	Зелінська Ольга Ігорівна, доцентка кафедри іноземних мов, кандидатка філологічних наук, доцент
Контактний телефон	(095) 479 74 78
E-mail	o.i.zelinska@nlu.edu.ua
Консультації	відповідно до розробленого графіку індивідуальних консультацій
Онлайн консультації	За допомогою платформ Zoom, Moodle, електронної пошти, соцмереж

Назва навчальної дисципліни	Іншомовні студії
Статус навчальної дисципліни	Обов'язкова
Викладач	Романцова Яна Володимирівна, доцентка кафедри іноземних мов, кандидатка філологічних наук, доцент
Контактний телефон	(063) 243 17 48
E-mail	ya.v.romantsova@nlu.edu.ua
Консультації	відповідно до розробленого графіку індивідуальних консультацій
Онлайн консультації	За допомогою платформ Zoom, Moodle, електронної пошти, соцмереж

Анотація навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Іншомовні студії» для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань К «Безпека та оборона» спеціальності К9 «Правоохоронна діяльність» Інституту Служби безпеки України спрямована на розвиток усних і писемних мовленнєвих навичок курсантів, необхідних для виконання професійних функцій у сфері правоохоронної діяльності, формування професійної та функціональної комунікативної компетентності.

Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета навчальної дисципліни – опанування та розвиток здобувачами вищої освіти навичок роботи іноземною мовою в комунікативно-мовленнєвих ситуаціях, пов'язаних з їх майбутньою професійною діяльністю, якісна підготовка до іншомовного спілкування у професійній сфері на основі світового досвіду та рекомендацій Ради Європи.

Завдання:

- розвиток у курсантів іншомовних (лексичної, граматичної, фонетичної) компетенцій для ефективної професійної комунікативної взаємодії;
- розвиток у курсантів умінь і навичок іншомовної професійно-орієнтованої мовленнєвої діяльності (читання, говоріння, аудіювання, письмо);
- формування термінологічного апарату курсантів з іноземної мови у межах професійної сфери;
- розвиток у курсантів вмінь і навичок самостійного набуття знань для реалізації професійної комунікації іноземною мовою;
- розвиток у курсантів вмінь і навичок самостійної роботи з іншомовною правничою літературою і документами для вирішення професійних завдань і виконання професійних функцій;
- формування соціокультурної компетенції курсантів і вмінь міжкультурної комунікації.

Навчальна дисципліна у структурі освітньо-професійної програми.

Міждисциплінарні зв'язки

Пререквізити:

1.1. Кореквізити:

1.4. Кореквізити: «Застосування кримінального законодавства у правоохоронній діяльності СБУ», «Кримінальна процесуальна діяльність підрозділів СБУ», «Адміністративні засади підрозділів СБУ», «Конституційний лад України в контексті забезпечення національної безпеки», «Організаційно-правові засади діяльності СБУ», «OSINT в оперативно-службовій діяльності СБУ», «Негласні слідчі (розшукові) дії», «Цифрові докази та комп'ютерна діагностика», «Контррозвідувальна та оперативно-розшукова діяльність (частина перша)».

Постреквізити: «Контррозвідувальна та оперативно-розшукова діяльність (частина друга)», «Кримінологія та основи кримінального аналізу», «Інформаційна та кібернетична безпека держави», «Охорона державної таємниці підрозділами СБУ», «Організація контррозвідувальної діяльності підрозділів контррозвідувального захисту інтересів держави в сфері інформаційної безпеки», «Організація контррозвідувальної діяльності підрозділів захисту національної державності», «Організація контррозвідувальної діяльності підрозділів контррозвідки».

Очікувані результати навчання здобувача вищої освіти

У результаті засвоєння навчальної дисципліни здобувач вищої освіти має демонструвати такі результати навчання:

- РН НД-1 Демонструвати знання основного складу іншомовної лексики, у тому числі найбільш вживаних юридичних термінів та лексичних одиниць правоохоронної спрямованості.
- РН НД-2 Демонструвати знання нормативної граматики іноземної мови в повному обсязі для читання та усного спілкування.
- РН НД-3 Демонструвати знання найбільш вживаних зразків мовленнєвої поведінки в типових ситуаціях спілкування.
- РН НД-4 Розуміти максимально повно і точно професійно- спрямовані

- тексти за темами програми навчальної дисципліни.
- РН НД-5 Мати основні відомості про культуру, соціальний та політичний устрій та правову та правоохоронну систему країн, мова яких вивчається.
- РН НД-6 Здійснювати ефективну професійну та соціальну комунікацію усно та письмово з представниками інших культур.
- РН НД-7 Користуватися інформаційними та комунікаційними технологіями для пошуку необхідної інформації іноземною мовою, її аналізу та подальшого вирішення професійних завдань.
- РН НД-8 Створювати монологічні повідомлення на професійно-орієнтовані теми (публічні виступи, презентації та проекти з професійних питань).
- РН НД-9 Розробляти тексти та документи професійної спрямованості.
- РН НД-10 Презентувати іншомовну інформацію професійного та побутового характеру.
- РН НД-11 Використовувати новітні автентичні джерела з метою вивчення передового зарубіжного досвіду у сфері правоохоронної діяльності та підвищення професійної майстерності.
- РН НД-12 Підсумовувати, перефразовувати, синтезувати отриману інформацію в усному професійно-орієнтованому мовленні.

***Види навчальних занять та самостійна робота
для здобувачів вищої освіти денної форми навчання***

№ п/п	Аудиторні заняття (контактні)		Самостійна робота (в годинах)
	Теми лекцій	Теми практичних занять	
1	-	Право. Сфери права. Конституція.	2
2	-	Основи національної безпеки.	2
3	-	Служба безпеки України. Завдання та повноваження.	2
4	-	Основи кримінального права.	2
5	-	Запобігання злочинності, розслідування. Криміналістика.	2
6	-	Кримінальний процес і юстиція. Юридичні професії.	2
7	-	Міжнародне кримінальне право.	2
8	-	Модульний контроль.	2
9	-	Розвідка та контррозвідка. Завдання та повноваження.	2
10	-	Злочини проти національної безпеки України: Державна зрада. Колабораційна діяльність. Шпигунство.	2

11	-	Злочини проти національної безпеки України: Тероризм, диверсійна діяльність. загроза територіальній цілісності та недоторканості держави.	2
12	-	Кіберзлочинність і кібербезпека.	2
13	-	Боротьба із загрозами гібридної війни.	2
14	-	Міжнародне співробітництво у правоохоронній діяльності. Інтерпол.	2
15	-	Модульний контроль.	2

Самостійна робота здобувачів вищої освіти

Самостійна робота здобувачів вищої освіти – діяльність здобувачів освіти, здійснювана поза навчальними заняттями з викладачами, спрямована на самостійне примноження ними знань, навичок, умінь у межах предмета дослідження відповідної навчальної дисципліни.

Самостійна робота здобувачів вищої освіти здійснюється у таких формах:

- виконання практичних завдань, самотестування;
- робота в інформаційних мережах;
- підготовка до практичних (семінарських) занять;
- підготовка індивідуальних робіт (реферування, тези, презентація, доповідь);
- підготовка до модульних контрольних випробувань (тестування);
- підготовка до семестрового іспиту.

Навчально-методичне та інформаційне забезпечення навчальної

дисципліни

Література

Основна література

1. Peter Hough, Bruce Pilbeam, Wendy Stokes. International Security Studies: Theory and Practice. Taylor & Francis, 2021. 522 p.
2. Jane A. Bullock, George D. Haddow and Damon P. Coppola. Introduction to Homeland Security. Principles of All-Hazards Risk Management. Elsevier, 2020. 880 p.
3. Goldman Jan. Words of Intelligence: An Intelligence Professional's Lexicon for

Domestic and Foreign Threats. Scarecrow Press, 2011. 299 p.

Додаткова література

1. Legal English: навч. Посіб. для студентів закладів вищої освіти спеціальності «Право» / В.П. Сімонок, С.С.Микитюк, О.І. Зелінська та ін.: за заг. Ред. В.П. Сімонок, О.Ю. Кузнецової. Харків : Право, 2021. 332с.
2. Legal Path: навч.-практ. посіб. / уклад.: О.Ю. Кузнецова, Л.О. Голубнича, Т.П. Бесараб та ін.. 2-ге вид., перероб. і допов. Харків : Право, 2021. 232с.
3. Mann M., Taylore-Knowles S. Destination. B2. Grammar and Vocabulary. – Macmillan Publishers Limited, 2019. 254 p.
4. ЄВІ з англійської мови: посібник для підготовки до вступу в магістратуру. Pathway to Master's / уклад.: О.С.Частник, О.П. Лисицька, С.С. Микитюк, Т.Ю. Мороз та ін.. Харків: Право, 2023. 252с.
5. Завдання з англійської мови студентам-юристам для аудиторної та самостійної роботи : навч. посіб. / Т. В. Мельнікова, С. С. Микитюк, Т. Ю. Мороз та ін.; за заг. ред. В. П. Сімонок; М-во освіти і науки України, Нац. юрид ун-т ім. Ярослава Мудрого. 2-ге вид., перероб. і допов. Харків: Право, 2021. 122 с.

Інтернет-ресурси:

1. Europol – Law Enforcement Cooperation | European Union. URL: https://european-union.europa.eu/institutions-law-budget/institutions-and-bodies/search-all-eu-institutions-and-bodies/europol_enУ
2. European Court on Human Rights. URL: <http://www.echr.coe.int/Pages/home.aspx?p=home>
3. Law Dictionary. URL: <http://www.lawdictionaries.com>
4. <http://www.bbc.co.uk/learningenglish>
5. <https://www.britannica.com/>
6. <http://www.ted.com/>

СЕНМК

Стандартизований електронний навчально-методичний комплекс кафедри іноземних мов URL: <https://library.nlu.edu.ua/senmk/itemlist/category/141-kafedra-inozemnix-mov-1.html>

НЕІК

Навчальний електронний інформаційний комплекс. URL: <https://neik.nlu.edu.ua/moodle/course/view.php?id=977>

Вимоги викладача

Здобувачі вищої освіти *повинні*: регулярно відвідувати лекції й практичні / семінарські заняття; систематично та активно працювати на них; якісно виконувати письмові / усні завдання, домашні та індивідуальні завдання, тести, контрольні й самостійні роботи, працювати зі словниками з метою розвитку лексичного та термінологічного запасу за фахом. Практичні / семінарські заняття, пропущені за поважних причин, можуть бути відпрацьовані за попереднім узгодженням із викладачем.

Здобувачам вищої освіти *рекомендується*: брати участь в наукових конференціях, конкурсах наукових праць, роботі наукового гуртка кафедри, готувати тези наукових доповідей тощо.

Обов'язкова вимога - дотримання здобувачами вищої освіти норм «Кодексу академічної доброчесності Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого» (https://nlu.edu.ua/wp-content/uploads/2022/01/kodeks_akademichnoi%CC%88_dobrochesnosti-1.pdf).

Під час аудиторних занять дозволяється використовувати гаджети тільки у навчальних цілях (наприклад, для перегляду презентацій лекцій). Дозволяється користуватися ноутбуками і планшетами для ведення конспектів лекцій та відстеження потрібної інформації.

Контрольні заходи

Оцінювання результатів засвоєння навчальної дисципліни передбачає проведення поточного та підсумкового контролю і здійснюється на основі накопичувальної бально-рейтингової системи.

Поточний контроль має на меті перевірку рівня підготовки здобувача освіти у вивченні поточного матеріалу та включає

- контроль якості засвоєння здобувачем вищої освіти програмного матеріалу навчальної дисципліни на практичних заняттях із застосуванням таких засобів: опитування (індивідуальне, фронтальне, групове), співбесіда, словникові диктанти, письмові роботи, практичні вправи, вирішення практичних завдань тощо. У ході практичного заняття курсант може отримати оцінку за чотирибальною шкалою (0, 3, 4, 5).

- контроль якості засвоєння здобувачем освіти програмного матеріалу навчальної дисципліни, що проводиться наприкінці модулів у формі письмового тестування (у т.ч. за допомогою електронних засобів) (*модульний контроль*), за підсумками якого курсант може отримати оцінку за чотирибальною шкалою (0, 3, 4, 5).

Протягом семестру здобувачі вищої освіти виконують самостійну роботу, в тому числі у формі підготовки *індивідуальної роботи* (підготовка реферування, тез, презентації, доповіді). Максимальна кількість балів за кожний вид індивідуальної роботи – 10 балів.

Формою *підсумкового контролю* знань курсантів з навчальної дисципліни є іспит. Максимальна кількість балів, яку курсант може отримати за іспит, становить 60 балів.

Мінімальна оцінка результатів поточного контролю й самостійної роботи у формі підготовки індивідуальної роботи, за якої курсант допускається до іспиту, становить 25 балів.

Розподіл балів між формами організації освітнього процесу і видами контрольних заходів:

Поточний контроль				Індивідуальна робота здобувачів (реферування, тези, презентація, доповідь, тощо)	Підсумковий контроль (іспит)	Підсумкова оцінка знань
Модуль 1		Модуль 2				
ПЗ	МК 1	ПЗ	МК 2			
max. 5	max. 5	max. 5	max. 5	max. 20	max. 60	max. 100

Критерії оцінювання результатів навчання:

Вид контролю	Кількість балів	Критерії (за кожною з оцінок)
Поточний контроль на практичному занятті	Max 5	<p><i>Читання/Аудіювання</i> Курсант у повному обсязі розуміє загальну та детальну інформацію автентичних професійно-спрямованих текстів за програмою, вміє їх аналізувати (визначає позиції та точки зору, розуміє намір автора, розрізняє стилістичні реєстри). Розуміє основний зміст повідомлень, сприймає на слух надану фактичну інформацію у повідомленні за темами програми.</p> <p><i>Говоріння</i> Курсант вміє вільно висловлюватись та вести бесіду в межах вивчених професійно-орієнтованих тем, гнучко та ефективно користуючись мовними та мовленнєвими засобами, логічно вибудовує висловлювання у відповідності до комунікативного завдання, демонструє вміння повідомляти факти та події, що пов'язані із проблемою, що обговорюється, висловлює аргументоване ставлення до даної проблеми. Вживані лексичні одиниці та граматичні структури відповідають поставленому комунікативному завданню. Інколи курсант припускається незначних фонетичних помилок, які не заважають розумінню висловлювання.</p> <p><i>Письмо</i> Курсант вміє надати в письмовому вигляді інформацію відповідно до комунікативних завдань, висловлюючи власне ставлення до проблеми, правильно і ефективно використовуючи широкий діапазон лексичного та граматичного програмного матеріалу.</p>
	4	<p><i>Читання/Аудіювання</i> Курсант вміє читати з повним розумінням загальної інформації професійно-спрямовані тексти за програмою, використовуючи словник, знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки. Розуміє основний зміст мовлення, яке може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися, а також сприймає основний зміст повідомлень та фактичну інформацію, надану у повідомленні.</p> <p><i>Говоріння</i> Курсант вміє логічно і зв'язно висловлюватися і вести бесіду в</p>

		<p>межах вивчених професійно-орієнтованих тем, використовує граматичні структури і лексичні одиниці у відповідності з комунікативним завданням. Демонструє вміння повідомляти факти та події, що пов'язані із проблемою, що обговорюється, висловлює аргументоване ставлення до даної проблеми. Мовлення містить невелику кількість фонетичних помилок та незначні лексичні та граматичні помилки, що не впливають на його розуміння.</p> <p><i>Письмо</i></p> <p>Курсант вміє надати в письмовому вигляді інформацію відповідно до комунікативних завдань, використовуючи граматичні та лексичні одиниці в рамках професійно-орієнтованих тем та допускаючи ряд помилок, які не ускладнюють розуміння інформації.</p>
	3	<p><i>Читання/Аудіювання</i></p> <p>Курсант розуміє основний зміст професійно-спрямованих текстів за програмою, які можуть містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися. Уміє частково знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень, позицій за умови, що в текстах використовується знайомий мовний матеріал. Розуміє основний зміст навчальних аудіо/відеоматеріалів.</p> <p><i>Говоріння</i></p> <p>Курсант вміє продукувати короткі монологічні висловлювання, використовуючи мінімальну кількість вивченої лексики та елементарні граматичні конструкції, однак вони не завжди є логічними, містять повтори, частково відповідають комунікативному завданню. Курсант намагається висловити своє ставлення до проблеми. Курсант допускає помилки у реалізації мовленнєвих функцій при веденні бесіди. Припускається фонетичних, лексичних та граматичних помилок, що ускладнюють розуміння тексту.</p> <p><i>Письмо</i></p> <p>Курсант вміє писати короткі тексти відповідно до комунікативних завдань за зразком у межах вивченої теми, використовуючи обмежений лексичний та граматичний матеріал. Наявні помилки порушують сприйняття тексту.</p>
	Min 0	<p><i>Читання/Аудіювання</i></p> <p>Курсант вміє розпізнавати та читати окремі вивчені лексичні одиниці (терміни, професійна лексика) на основі матеріалу, що вивчався; розпізнає на слух найбільш поширені лексичні одиниці у мовленні, яке звучить в уповільненому темпі.</p> <p><i>Говоріння</i></p> <p>Курсант використовує в мовленні основні лексичні одиниці за темами, прості граматичні конструкції з опорою на зразок, має труднощі у вирішенні поставленого комунікативного завдання в ситуаціях на задану тему, допускає велику кількість фонетичних, лексичних і граматичних помилок. Курсант не вміє брати участь у діалогічному мовленні.</p> <p><i>Письмо</i></p> <p>Курсант вміє писати окремі речення, використовуючи деякі лексичні одиниці за темами, але вони не відповідають комунікативному завданню. Незадовільний рівень засвоєння матеріалу.</p>
Модульний контроль (тестування)	Max 5	Результати опрацювання матеріалу високі, 90–100% вірних відповідей у тесті.
	4	Добре засвоєння матеріалу з теми, 75–89% вірних відповідей
	3	Задовільний рівень засвоєння матеріалу, 60–74% вірних відповідей

		у тесті.
	Min 0	Незадовільний рівень засвоєння матеріалу, 0–59% вірних відповідей у тесті.
Оцінка індивідуальної роботи курсанта: Реферування	Max 10	Чіткий логічний та повний аналіз газетної статті, чітке та правильне визначення основної ідеї статті. Високий рівень вживання стандартних кліше для реферування статті. Допускається 2-3 лексичні або граматичні помилки.
	8	Чіткий логічний та повний аналіз газетної статті, адекватне вживання виразів та кліше щодо реферування, чітке та правильне визначення основної ідеї статті. Допускається 3-5 лексичні або граматичні помилки.
	6	Недостатньо вільне володіння монологічним мовленням. Невміння виділити та сформулювати основну думку статті використовуючи кліше. Допускається 5-7 мовних помилок, що суттєво не порушують сприймання сказаного.
	Min 0	Недостатній лексичний запас не дозволяє здійснити чітке реферування газетної статті. На низькому рівні використання кліше щодо реферування статті.
Тези	Max 10	Зміст тез відповідає вимогам щодо цього різновиду наукової публікації, заявлена тема розкрита, оперування багатьма теоретичними поняттями, узгодженість речень, переконливе демонстрування власної авторської позиції, правильність оформлення джерельної бази. Допускається 1-2 лексичні або граматичні помилки.
	Min 0	Зміст тез не відповідає вимогам щодо цього різновиду наукової публікації, заявлена тема не розкрита, багато стилістичних та граматичних помилок, авторська позиція необґрунтована, неточності в оформленні джерельної бази.
Презентація	Max 10	Презентація відповідає змісту темі дослідження, ясно і логічно представлена, тема повністю розкрита та ефективно спланована, слайди чітко структуровані, немає граматичних помилок, представлений матеріал лаконічний та завершений.
	8	Презентація відповідає змісту темі дослідження, є деякі погрішності в логіці представлення матеріалу, тема повністю розкрита, слайди чітко структуровані, є декілька граматичних помилок, але представлений матеріал лаконічний та завершений.
	6	Презентація відповідає змісту темі дослідження, але їй бракує ясності та логічного представлення, тема розкрита не повністю, є досить багато граматичних помилок.
	Max 0	Презентація не відповідає змісту темі дослідження.
Доповідь	Max 10	Повідомлення (доповідь) курсанта відповідає темі, є логічним, послідовним, мова бігла без довгих пауз, вживаються зв'язуючі елементи, лексика відповідає рівню B1-B2 (вживання колокацій, ідіоматичних виразів, здатність перефразувати слова та вирази), відповідь граматично правильна (виклад без помилок з використанням складно-підрядних та складно-сурядних речень, різних видочасових форм). Курсант має чітку вимову та правильно інтонаційно оформлює речення.
	8	Повідомлення (доповідь) курсанта відповідає темі, є в основному логічним та послідовним, мова бігла з невеликими паузами, лексика відповідає рівню B1-B2 (є помилки у використанні колокацій та ідіом по темі), у відповіді присутні деякі граматичні помилки, але вони не впливають суттєво на виклад теми. Курсант має чітку вимову з невеликими огріхами та правильно інтонаційно оформлює речення.
	6	Повідомлення (доповідь) курсанта в основному відповідає темі, але

		не є логічним та послідовним, мова сповільнена з довгими паузами, лексика тільки частково відповідає рівню B1-B2, курсант допускає багато граматичних помилок, вимова не цілком чітка, а речення не завжди правильно інтонаційно оформлені.
	Min 0	Повідомлення (доповідь) курсанта не відповідає темі, не є логічним та послідовним, лексика не відповідає рівню B1-B2.
Іспит	Max 60	<i>Рівень володіння РН НД високий:</i> всебічне, систематичне і глибоке знання матеріалу, визначеного програмою навчальної дисципліни; сформовані уміння висловлювати, аргументувати, доводити думку, творчо реалізовувати мовленнєві функції у стандартних та нестандартних ситуаціях спілкування; навички використання лексико-граматичних засобів іноземної мови – відсутність граматичних, лексичних, фонетичних помилок. Вільне володіння основними термінами та поняттями курсу. Здатність самостійно аналізувати, оцінювати, узагальнювати опанований навчальний матеріал. Вичерпні, повні та точні відповіді на всі питання екзаменаційного білету.
	55	<i>Рівень володіння РН НД повний:</i> повне, систематичне і глибоке знання матеріалу, визначеного програмою навчальної дисципліни; сформовані уміння висловлювати, аргументувати, доводити думку, реалізовувати мовленнєві функції у стандартних та нестандартних ситуаціях спілкування; навички використання лексико-граматичних засобів іноземної мови – незначні випадкові помилки, які не мають суттєвого впливу на повноту та змістовність відповіді. Здатність знаходити інформацію та аналізувати її, робити висновки та узагальнення. Знання основних термінів та понять курсу. Повні та точні відповіді на всі питання екзаменаційного білету, проте у відповідях допускаються неточності.
	50	<i>Рівень володіння РН НД достатній:</i> достатньо повне знання матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни; сформовані уміння висловлювати, аргументувати, доводити думку, реалізовувати мовленнєві функції у стандартних ситуаціях спілкування; навички використання лексико-граматичних засобів іноземної мови – доцільне використання лексико-граматичних структур. Знання основних термінів та понять курсу. Здатність аналізувати, виявляти найсуттєвіші зв'язки і залежність між явищами, фактами, робити висновки. Правильні і повні відповіді на поставлені запитання, проте у відповідях допускаються неточності та помилки.
	45	<i>Рівень володіння РН НД середній:</i> знання основного матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни, в обсязі, достатньому для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією; сформовані уміння реалізовувати мовленнєві функції у стандартних ситуаціях спілкування; навички використання лексико-граматичних засобів іноземної мови – задовільне оперування лексико-граматичними структурами. Здатність за допомогою викладача аналізувати, порівнювати, узагальнювати та робити висновки. Задовільне знання основних термінів та понять курсу. Відповідь на питання білету має неповний характер, допускаються помилки, але Курсант демонструє здатність усунути ці помилки за допомогою викладача.
	40	<i>Рівень володіння РН НД фрагментарний:</i> неповне знання основного матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни; частково сформовані уміння реалізовувати мовленнєві функції у стандартних ситуаціях спілкування; навички

		використання лексико-граматичних засобів іноземної мови – наявність значної кількості граматичних, лексичних, фонетичних помилок. Здатність за допомогою викладача відтворювати основний навчальний матеріал, повторювати за зразком певну операцію, дію. Орієнтування в основних термінах і поняттях курсу. Відповідь неповна, містить помилки, що впливають на зміст відповіді.
	35	<i>Рівень володіння РН НД елементарний:</i> прогалини в знаннях з певних частин основного матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни; низький рівень сформованості умінь реалізовувати мовленнєві функції у стандартних ситуаціях спілкування; відсутність сформованих лексико-граматичних навичок. Здатність за допомогою викладача виконувати елементарні завдання. Елементарне орієнтування в основних термінах і поняттях курсу. Відповідь неповна, містить значні помилки, що впливають на зміст відповіді.
	Min 0	<i>Рівень володіння РН НД незадовільний:</i> відсутність знань значної частини основного матеріалу, передбаченого програмою навчальної дисципліни; відсутність сформованих мовленнєвих умінь та лексико-граматичних навичок. Відсутність знань основних термінів і понять курсу.

Шкала підсумкового педагогічного контролю

Оцінка за шкалою ECTS	Визначення	Оцінка за національною шкалою для заліку	Оцінка за 100-бальною шкалою, що використовується в НЮУ ім. Я. Мудрого
A	Відмінно – відмінне виконання, лише з незначною кількістю помилок	5	90-100
B	Дуже добре – вище середнього рівня з кількома помилками	4	80-89
C	Добре – у цілому правильна робота з певною кількістю незначних помилок		75-79
D	Задовільно – непогано, але зі значною кількістю недоліків	3	70-74
E	Достатньо – виконання задовольняє мінімальні критерії		60-69
FX	Незадовільно – потрібно попрацювати перед тим, як перескладати	2	35-59
F	Незадовільно – необхідна серйозна подальша робота, обов'язковий повторний курс		0-34